

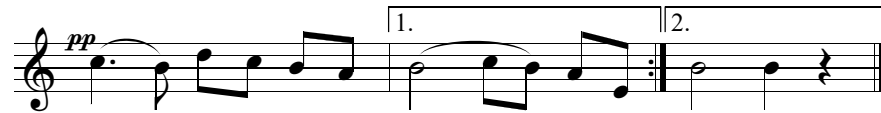
Poljem se nija

Пољем се њија

za Crne Gore



Po - ljem se nji - ja,
Po po - lju rav - nu
Ej, gle - da - la ga



oj, zor de - li - ja, li - ja.
na ko - nju vra - nu. vra - nu.
Aj - ka sa čar - da - ka. da - ka.

- 1 Poljem se njija, oj, zor de lija,
poljem se njija, oj, zor de lija.
- 2 Po polju ravnu, na konju vranu,
po polju ravny, na konju vranu.
- 3 Ej, gledala ga Ajka sa čardaka,
ej, gledala ga Ajka sa čardaka.

Пољем се њија

из Црне Горе

1

Пољем се њија, ој, эор делија,
Пољем се њија, ој, эор делија.

2

По пољу равну, на коњу врану,
По пољу равну, на коњу врану.

3

Еј, гледала га Ајка са чардака,
Еј, гледала га Ајка са чардака.

Poljem se njija

1

Poljem se njija, oj, zor de lija,
poljem se njija, oj, zor de lija.

2

Po polju ravnu, na konju vranu,
po polju ravny, na konju vranu.

3

Ej, gledala ga Ajka sa čardaka,
ej, gledala ga Ajka sa čardaka.

Übertragung:

Draußen wiegt sich im Sattel ein stolzer Krieger,
über den Wiesenplan reitet er auf schwarzem Ross.
Ihn hat Ajka erblickt vom Altan.

Poljem se niја

Пољем се њија

Andante moderato za Crne Gore

p Po-ljem se ni - ja, oj, zor de -
 Po po-lju rav - nu na ko - nju
 Ej, gle-da - la ga Aj-ka sa čar -

li - ja, Po - ljem se ni - ja,
 vra - nu. Po po - lju rav - nu
 da - ka. Ej, gle - da - la ga

pp

oj, zor de - li - ja.
 na ko - nju vra - nu.
 Aj - ka sa čar - da - ka.

harm.:
 Steven St.
 MOKRANJAC
 (1855-1914)